

לאשתחוקי מגיה. אלא אמר יעקב ידענו דעשו חישול  
ליה ליקרא דאבא ולעלם לא ארגי קפיה, וזה  
ידענען הויאל ואבא קיים לא מסתפינא מגיה, אבל  
השתא דאבא קאים בעינא לאתפינס עמייה, מיד  
וישלח יעקב מלאכים לפניו.

וישלח יעקב מלאכים. רבי שמעון פתח ואמר, (משל)  
יכ טוב נקללה ועבד לו ממתכבד וחסר  
לهم, האי קרא על יציר (דף קטו ע"ב) הרע אתריה, בגין  
דאייה מקטרגא תדריך לנבי בני נשא, ויוצר הרע איהו  
ארים לביה ורעותיה דבר נש בגאותה ואיזיל אבתיריה  
מסלסל שעירה וברישיה עד דאייה אתגאי עלייה  
ומשיך ליה לגיהנם.

אבל טוב נקללה, ההוא שלא איזיל אבתיריה דיציר  
הרע ולא אתגאי כללו ומאיך רוחיה ולבייה

#### לשון הקודש

ובמי הוא התעורר אל עשו? וטוב היה  
לו לשתק ממנה. אלא, אמר יעקב, יודע  
אני שעשו חושש לבבוד אבא ולעלם  
לא הרגינו אותו, והריני יודע, שהויאל  
ואבא קיים, אני פוחד ממנה, אבל עבשו  
שאבא קיים, אני רוצה להתפינס עמו.  
מיד - וישלח יעקב מלאכים לפניו.  
אבל טוב נקללה - אותו שלא הולך  
וישלח יעקב מלאכים, רבי שמעון

וְרֹעִיתְיהָ לְגַבֵּי קָדְשָׁא בָּרִיךְ הוּא, וּכְדִין הַהוּא יִצְרָא  
הַרְעָ מִתְהַפֵּךְ לְעָבֵד לוֹ, הַלָּא יִכְילֶל לְשִׁלְטָתָה עַלְוִי,  
וְהַהוּא בָּר נֶשׁ שְׁלִיט עַלְוִי כְּמָה דָּאָת אָמָר, (בראשית ד)  
וְאָתָה תִּמְשֵׁל בָּו.

**מִמְתַבֵּד**, כִּמָּה דָּאָמָרָנוּ דָּאַיְהוּ אָזְקִיר גְּרָמִיה,  
מִסְלָסֶל בְּשֻׁעָרִיה אֲתָאֵי בְּרוּחִיה,  
וְאַיְהוּ חָסֶר לְחַם, חָסֶר מִהִמְנָתָא כִּמָּה דָּאָת אָמָר,  
(וַיָּקֹרֶא כָּא) לְחַם אֱלֹהִיו וְנוּ' (וַיָּקֹרֶא כָּא) לְחַם אֱלֹהִים הֵם  
מִקְרִיבָם וְנוּ'.

דָּבָר אַחֲר טוֹב נְקָלָה וְעָבֵד לוֹ, דָּא יַעֲקֹב דָּמָאֵיך  
רוּחִיה לְגַבֵּיה דְּעַשְׂוֹ. בְּגַינּוּ דְּלִבְתָּר לְיהֹוי עָבֵד  
לוֹ וְיִשְׁלֹזֶת עַלְוִי וְיִתְקַיִם בֵּיה (בראשית כז) יַעֲבֹדוּ עַמִּים  
וַיִּשְׁתַּחַוו לְדֹק לְאוֹמִים וְנוּ', וְעַדְיָן לֹא הָוה זְמִינָה בְּלָל.  
אֲלָא בְּגַינּוּ דְּסָלִיק לֵיה יַעֲקֹב לְבָתָר יוֹמָא, וַיַּעַל דָּא  
הָוה מִיד נְקָלָה. וְלִבְתָּר הַהוּא דָּאַיְהוּ מִתַּבֵּד יְהָא

### לשון הקודש

אחר יִצְרָא הַרְעָ וְלֹא מִתְגָּנָה בְּלָל וּמְנִמֵּיך  
רוּחוֹ וְלִבּוֹ וּרְצֹנוֹ אֶל הַקְדּוֹשָׁ בָּרוּךְ הוּא,  
כְּמוֹ שָׁנָאָמָר (וַיָּקֹרֶא כָּא) לְחַם אֱלֹהִיו וְנוּ',  
(שם) לְחַם אֱלֹהִים הֵם מִקְרִיבָם וְנוּ'.  
דָּבָר אַחֲר טוֹב נְקָלָה וְעָבֵד לוֹ – וְהַ  
שְׁלָא יִכְלֶל לְשִׁלְטָת עַלְיוֹן, וְאַוּתוּ אִישׁ  
יַעֲקֹב שְׁהָנְמִיךְ רֹוחוֹ לְעַשְׂוֹ בְּרִי שְׁאַחֲר  
כֵּה יְהִי לוֹ עָבֵד וְיִשְׁלֹט עַלְיוֹן וְיִתְקַיֵּם בּוֹ  
(בראשית כז) יַעֲבֹדוּ עַמִּים וַיִּשְׁתַּחַוו לְדֹ  
לָאָמִים וְנוּ', וְעַדְיָן לֹא הָיה זְמִינָה בְּלָל,  
**מִמְתַבֵּד** – כְּמוֹ שָׁאָמָרָנוּ, שְׁהָוָא  
מִכְבֵּד עַצְמוֹ, מִסְלָסֶל בְּשֻׁעָרִוָּן, מִתְגָּנָה

עָבֵד לוֹ, הַחֲוָא דְאִיהוּ חָסֶר לְחַם יְהָא עָבֵד לְהַחֲוָא  
דִּיחָבוּ לֵיהּ רֹזֶב דָגָן וִתְירֹושׁ.

תֵא חַיּוּ, עַל דָא בְגַיּוֹן דִידָע יַעֲקֹב דְאַצְטְרִיךְ לֵיהּ,  
הַשְׁתָא אַתְהַפֵּךְ לֵיהּ נְקָלָה. וַיּוֹתֶר חַכְמָה  
וַעֲקִימָיו עָבֵד בְּדָא, מִכֶּל מַה דְעַבֵּד לְגַבֵּי דְעַשָּׂו. דְאַילָוּ  
הַזָּהָר יַדָּע עַשְׂוֹ חַכְמָה דָא יַקְטִיל לֵיהּ לְגַרְמִיהּ וְלֹא  
יַיְתֵי לְדָא, אַבְלָל כֹּל אַעֲבֵד בְּחַכְמָתָא, וְעַלְיהּ אָמָרָה  
חַנְהָה (شمואל א' ב') יְיָ יְחַתּוּ מְרִיבָו וְנוּ וַיְתַן עֹז לְמַלְפָו וְנוּ:

וַיַּצְאוּ אֶתְכֶם לִאמְרָה כִּי תָאָמְרוּ לְאָדָנִי לְעַשְׂוֹ בָהּ  
אָמָר עַבְדָךְ יַעֲקֹב עִם לְבָנָךְ גַּרְתִּי וְאַחֲרָךְ עַד  
עַתָּה. מִיד פָּתַח יַעֲקֹב לְאַתְהַפְּכָא לֵיהּ לְעַבְדָא, בְגַיּוֹן  
דָלָא יִסְתַּבֵּל עַשְׂוֹ בְאַינּוֹן בְּרַכָּא אָבָוי, דָהָא  
יַעֲקֹב סְלִיק לוֹז לְבָתָר בְּדָקָא אָמָרָן.

לשון הקודש

אֶלָא מִשּׁוּם שְׁהָעֲבִירָוּ יַעֲקֹב לְסֻופָּה וְלֹא  
הַיִםִים. וְעַל וְהַזָּהָר מִיד נְקָלָה, וְאַחֲרָךְ  
אוֹתוֹ שְׁמַתְכְּבָד יְהָה עַבְדָ לֹ. אוֹתוֹ  
שְׁהָוָא חָסֶר לְחַם יְהָה עַבְדָ לְאָדָנִי  
שְׁנַתְנָנוּ לוּ רֹב דָגָן וִתְירֹושׁ.

בָא רָאָה, עַל זֶה, מִשּׁוּם שִׁידָע יַעֲקֹב  
שְׁהַצְטְרִיךְ לוֹ, עַבְשָׂו הַתְהַפֵּךְ לוֹ לְנְקָלָה,  
וַיּוֹתֶר חַכְמָה וַעֲקִימָמוֹת עַשְׂה בָּהּ מִכֶּל  
מַה שְׁעַשְׂה לְעַשְׂוֹ. שְׁאַילָוּ הָיָה יוֹדֵעַ עַשְׂוֹ  
חַכְמָה זוּ, יְהָרֵג אֶת עַצְמוֹ וְלֹא יָבָא לִידֵי

**אמָר** רַבִּי יְהוֹדָה מַאי חֶמְאָה יַעֲקֹב דְּשֶׁדֶר לֵיהּ לְעַשֵּׂו  
וְאָמָר עַם לְבָנָן גְּרָתִי, וּכְיַי מַה עֲבִיד  
בְּשַׁלְיָה חֲוִיתִיהָ דְּעַשֵּׂו (דָּמָר) מַלְהָ דָּא. אֶלְאָ לְבָנָן הָאֲרָמִי  
קָלְיָה אָזִיל בְּעַלְמָא דְּלָא הָוָה בָּר נְשָׁה דִּישְׁתָּזִיב מַגִּיה,  
דְּהָוָא הָוָה חֶרְשָׁן בְּחֶרְשָׁן וּרְבָה בְּקוֹסְמִין, וְאָבָוי דְּבָעוֹר  
הָוָה, וּבָעוֹר אָבָוי דְּבָלוּם, דְּכַתִּיב (יהושע יג) בְּלֻעָם בָּן  
בְּעֹור הַקּוֹסֶם, וּלְבָנָן חָכָם בְּחֶרְשָׁן וּקְוֹסְמִין יַתִּיר  
מִפְּלָהָה, וְעַם כָּל דָּא לֹא יִבְיל בְּיַעֲקֹב. וּבְעָא לְאוֹבָדָא  
לְיַעֲקֹב בְּכֶמֶה זַיְגָנוּ הָדָא הוּא דְּכַתִּיב, (דברים כו) אֲרָמִי  
אוֹבָד אָבִי.

**אמֶר** רַבִּי אָבָא כַּיְלִי עַלְמָא הָיוּ יְדָעֵי דָּלְבָן הָזוֹה  
רַב חַבִּימָין וְחַרְשָׁין וְקֻסְמָין, וּמְאָן דְּבָעֵי  
לְאוּבָדָא בְּחַרְשָׁוי לֹא אֲשַׁתּוֹב מְנִיה, וְכֹל מָה דִּידָע  
בְּלָעֵם מְנִיה הָזוֹה. וּבְתִיב בֵּיה בְּבָלָעֵם (בָּמְדִבָר כְּבָ) כִּי

## לשונם החדש

**א**מר רבי יהודה, מה ראה יעקב ששלח  
לעשו ואמר עם לבן גרתני, וכי מה עשה  
בשליחותו של עשו (שאמרו) דבר זה?  
**א**לא לבן הארמי, קולו הלה בעוולם,  
שלבנא היה גדול החכמים והמכשפים  
והគוסמים,ומי שרוצה לאבד אותו  
בקשפיו, לא נצל מפנונו, וכל מה שידע  
בלעם - מפנו היה, ובתוב הבלעם (גדבר  
הו) כי ידעתי את אשר תברך מברך,  
את יעקב בפה כלויין. וזה שבתו  
ועם כל זה לא יכול ליעקב, ורצה לאבד

יְדַעַתִּי אֶת אָשֵר תִּבְרֹךְ מִבְרֹךְ וְאָשֵר תִּאֲרִיר יְוָאָר.  
וּבְיוּלִי עַלְמָא הָוּ מִסְתָּפֵי מַלְכָנוּ וּמִחְרָשָׁוִי, וּמִלָּה  
קְדֻמָּאָה דְשָׁדָר יְעַקְבּ לְעַשְׂוֹ אָמָר עַם לְבָנָן גְּרָתִי.  
וְאֵי תִּמְאָ דְזַעֵיר הָוּה יִרְחָ אֹ שְׁתָא. לְאוֹ הַכִּי, אֶלְאָ  
וְאַחֲרָ עד עַתָּה, עַשְׁרַיְן שְׁגַיְן אַתְּאַחֲרִית עַמִּיה.  
וְאֵי תִּמְאָ דְלָא סְלִיק בִּידֵי כְּלוּם. וַיְהִי לֵי שׂוֹר נְחַמּוֹר,  
אַיִינֵן תְּרִין גּוֹרִי דִּיגְינוֹ, דְבָד מַתְחָבְרוֹן תְּרִינוֹיִיחָו בְּחַדָּא,  
לֹא מַתְחָבְרוֹן אֶלְאָ לְאַבָּאָשָׁא עַלְמָא. וּבְגַיְן פְּדָ בְּתִיב,  
(דברים כב) לֹא תְחַרֵשׁ בְּשׂוֹר וּבְחַמּוֹר יְחַדְוּ.

צָאן וְעַבְדָ וְשִׁפְחָה, אַלְיַן אַיִינֵן בְּתִיר תְּתָאי דְקַטֵּל  
קְדֻשָּׁא בְּרִיךְ הוּא בְּמִצְרִים (שמות יב) בְּכֹור בְּהַמָּה  
(שמות יב) בְּכֹור הַשְׁבֵי (שמות יא) בְּכֹור הַשִּׁפְחָה, הַדָּא הוּא  
דְבִתִּיב צָאן וְעַבְדָ וְשִׁפְחָה. מִיד מִסְתָּפֵי הָוּה עַשְׂוֹ  
וְנִפְקֵד לְקָדְמוֹתִיה, וְדַחְילֵוּ הָוּה לֵיהּ מִיְעַקְבּ בְּמַה דְהָוּה  
לֵיהּ לְיַעַקְבּ מִעַשְׂוֹ.

### לשון הקודש

וְאָשֵר תִּאֲרִיר יְוָאָר, וּכְלַהּוּלָם הִי אַוְתָם שְׁנֵי גּוֹרִי דִּין, שְׁבָשָׁנְגִים  
פּוֹתְדִים מַלְכָנוּ וּמִבְשָׁפִיו. וְדַבָּר רַאשׁוֹן מַתְחָבְרים אֶלְאָ  
שְׁשָׁלָח יְעַקְבּ לְעַשְׂוֹ – אָמָר עַם לְבָנָן גְּרָתִי (דברים כב) לֹא  
תְחַרֵשׁ בְּשׂוֹר וּבְחַמּוֹר יְחַדְוּ.

צָאן וְעַבְדָ וְשִׁפְחָה – אַלְוּ הַם בְּתִיר  
תְּחַתּוֹנִים שְׁהָרָגְהָ קָדוֹשׁ בָּרוֹךְ הוּא  
בְּמִצְרִים, (שמות יב) בְּכֹור בְּחַמּוֹד, (שם) בְּכֹור  
הַשְׁבֵי, (שם יא) בְּכֹור הַשִּׁפְחָה. וְהוּ שְׁבָתוֹב  
עַלְהָ בִּידֵי בְּלוּם – וַיְהִי לֵי שׂוֹר וּבְחַמּוֹר.

**לֹבֶר** נְשֵׁה דָּהָה אֲזִיל בְּאַרְחָא, עַד דָּהָה אֲזִיל שְׁמֻעָה  
עַל חַד לְסִטִּים דָּהָה בְּמַנוּ בְּאַרְחָא, פָּגַע בַּיָּה  
בָּר נְשֵׁה אַחֲרָא. אָמַר לֵיה מִמְּאוֹן אֲנָתָה, אָמַר לֵיה  
מִפְּלוֹנִי לְגִיוֹן אֲנָא, אָמַר לֵיה סְטִי לְךָ מִגְּבָאי דְּכָל  
מִאוֹן דָּקָרִיב בְּהַדְּרָאִי חַד חֹוִיא אֲנָא מִיִּתְיַי וְקָטִיל לֵיה.  
אֲזַל הַהּוֹא בָּר נְשֵׁה לְהַהּוֹא לְגִיוֹן, אָמַר לֵיה חַד בָּר  
נְשֵׁה אָתֵי וְכָל מִאוֹן דִּי קָרִיב בְּהַדְּרָה נְשִׁכִּיה חַד חֹוִיא  
**דָּהָה אֲזִיל מִיִּתְיַי** (דף קטו ע"א) וּמִיִּתְיַי.

**שְׁמֻעָה** הַהּוֹא לְגִיוֹן וְדָחִיל, אָמַר יָאָזֵת דָּאֲזִיל לְקַבְּלִיה  
וְאַתְּפִים בְּהַדְּרָה. עַד דָּחָמָא לֵיה הַהּוֹא בָּר  
נְשֵׁה, אָמַר, וַוי דָּהָשְׂתָּא יְקָטְלִינִיה הַהּוֹא לְגִיוֹן. שָׁאָרִי  
סְגִיד וְכָרָע לְקַבְּלִיה. אָמַר הַהּוֹא לְגִיוֹן, אַלְמָלָא הַהּוֹה  
לֵיה בִּידְיה חֹוִיא לְקָטָלָא, לֹא סְגִיד בְּוּלִי הָאִי לְקַבְּלִי.

**לְשׁוֹן הַקוֹדֶשׁ**

---

צָאן וְעֶבֶר וְשִׁפְחָה, מִיר הָהִיא עַשְׂוֹ פּוֹחַד אָמַר לוֹ: אִישׁ אֶחָד בָּא, וְכָל מַיְשָׁרָב  
וַיֵּצֵא בְּגַנְדּוֹ, וְפָהָר דָּהָה לוֹ מִיעָקֵב בְּמוֹ  
שְׁהָהִיה לְיַעֲקֵב מִעָשָׂו.

**לְאִישׁ** שְׁהָהִיה הוֹלֵךְ בְּדָרְךָ. עַד שְׁהָהִיה  
חוֹלֶה, שְׁמַע עַל לְסִטִּים אֶחָד שְׁהָהִיה  
אוּרָב בְּדָרְךָ. פָּנַשׁ אָזֵת אִישׁ אַחֲרָה, אָמַר  
לוֹ: מִמי אַתָּה? אָמַר לוֹ: אַנְיָי מַלְגַּיָּוֹן.  
שְׁעַבְשָׁו יְהָרָג אָזֵת אָזֵת הַלְּגִיוֹן. הַתְּחִיל  
לְהַשְּׁתַּחַווֹת וְלְכָרָע בְּגַנְדּוֹ. אָמַר אָזֵת  
לְגִיוֹן: אַלְמָלָא דָּהִיא לוֹ בִּרוֹן נְחַשׁ לְהָרָג,  
שְׁקָרָב אַלְיָי, אַנְיָי מַבְיאָ נְחַשׁ אֶחָד שְׁהָזָר  
אָזֵת. הַלְּךָ אָזֵת הָאִישׁ לְאָזֵת הַלְּגִיוֹן.

**שָׁאֵרִי לְגַיּוֹנָה לְאֶתְגָּאָה,** אמר, הַזָּאֵיל וְכֵל כֵּךְ בָּרָע  
**לְקַבְּלִי לֹא אֲקָטְלִינִיה.**

כֵּךְ אמר יעקב עם לבן גָּרְתִּי וְאַחֲרֵי עַד עַתָּה,  
עֲשָׂרִין שָׁנִים אֶתְאָחֶרֶת עַמִּיה וְאַנְּאָ מִיְתִּי חַוִּיא  
לְקָטְלָא בְּנֵי נְשָׂא. שָׁמַע עַשְׂוֹ, אמר, יוֹי מָאוֹן יְקוּם  
קְמִיה. דְּהַשְׁתָּא יְקָטְלִינִיה יְעָקָב בְּפֻמִּיה, שָׁאֵרִי גְּפִיק  
לְקָדְמוֹתִיה לְאֶתְפִּיכָּא עַמִּיה.

כִּיּוֹן דְּחַמָּא לֵיה מָה בְּתִיב וַיַּרְא יְעָקָב מָאֵד וַיַּצֵּר  
לֹז, כִּיּוֹן דְּקָרִיב בְּהַדִּיחָה שָׁאֵרִי בָּרָע וְסָגִיד  
לְקַבְּלִיה. הַדָּא הוּא דְּבָתִיב וַיִּשְׁתַּחַוו אַרְצָה שְׁבָע  
פְּעָמִים עַד גְּשַׁתוֹ עַד אֲחִיו. אמר עַשְׂוֹ אַלְמָלָא כֵּל  
כֵּךְ הַזָּה עַמִּיה, לֹא סָגִיד לְקַבְּלִי, שָׁאֵרִי לְאֶתְגָּאָה.

**תֵּא חַזִּי,** מה בְּתִיב בְּבָלָעִם (במדבר כב) וַיַּבָּא אֱלֹהִים אֶל  
בָּלָעִם לִילָּה. בְּלִבְנֵו בְּתִיב (בראשית לא) וַיַּבָּא אֱלֹהִים

לְשׁוֹן הַקוֹדֶשׁ הַלְגִינוֹן לְהַתְגָּאָות. אמר: הַזָּאֵיל וְכֵל כֵּךְ  
בָּרָע לְגַנְגָּדִי, לֹא אֲקָרֵג אָוֹתָן.  
כֵּךְ אמר יעקב, עם לבן גָּרְתִּי וְאַחֲרֵי עַד  
הַתְּחִילָה לְבָרָע וְלִסְנָד לְפָנָיו, זֶהוּ שְׁבָתוֹב  
עַתָּה. עֲשָׂרִים שָׁנָה הַתְּאַתְּרָתִי עָמוֹ, וְאַנְּיִי  
מַבְיא נָחָשׁ לְהַרְגֵּן בְּנֵי אָדָם. שָׁמַע עַשְׂוֹ,  
אמֶר, אוֹי מֵי יְקוּם לְפָנָיו, שְׁעַבְשׁו יְהָרֵג  
אָוֹתוֹ יְעָקָב בְּפִיו. הַתְּחִילָה לְצִאת בְּגַנְגָּדוֹ  
לְהַתְּפִיס עָמוֹ.

**בְּאָ** רָאָה מָה בְּתוּב בְּבָלָעִם, (במדבר כב)